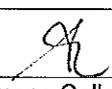




ISTITUTO PER LO STUDIO
E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE
(Nominato con D.P.G.R.T. n. 233 del 13.12.2010)

N° 45 del 02 APR. 2012

Oggetto: Approvazione dello schema e autorizzazione alla stipula della "Convenzione di tirocinio di formazione ed orientamento" tra l'Università degli Studi di Siena e l'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica	
Struttura Proponente	Direzione Aziendale
Proposta n.	Responsabile del procedimento
	Responsabile controllo di gestione e contabilità
	Coordinatore Amministrativo
Estensore	 Simona Gallo

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

Importo di spesa:

Conto Economico n.

Eseguibile a norma di Legge dal 17 APR. 2012

Pubblicato a norma di Legge il 02 APR. 2012

Inviato al Collegio Sindacale il 02 APR. 2012

L'anno 2012, il giorno 02 del mese di Aprile
Il sottoscritto Prof. Gianni Amunni, nella sua qualità di

DIRETTORE GENERALE

di questo Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica, con sede in Via Cosimo Il Vecchio 2 – 50139 Firenze, in forza del Decreto del Presidente della Giunta Regionale Toscana n. 233 del 13.12.2010.

Visto il D. Lgs.vo 30/12/1992 n. 502 e sue successive modifiche ed integrazioni e la L. R. Toscana n. 40 del 24/02/2005 di disciplina del Servizio Sanitario Regionale e successive modificazioni ed integrazioni;

Vista la LRT 4 febbraio 2008, n. 3 recante "Istituzione e organizzazione dell'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica (ISPO) Gestione liquidatoria del Centro per lo Studio e la Prevenzione Oncologica";

Vista la delibera del Direttore Generale n° 5 del 14.07.2008 con la quale è stato approvato il regolamento dell'Isipo;

Premesso che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), della Legge 24 giugno 1997, n.196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859;

Considerato l'interesse da parte dell'Università degli Studi di Siena a stabilire un rapporto di continuativa e reciproca collaborazione con l'ISPO per consentire ai propri studenti lo svolgimento di tirocinio e formazione ai sensi dell'art. 18 della Legge n.196 del 24 giugno 1997;

Valutata l'opportunità da parte di ISPO di collaborare con l'Università degli Studi di Siena accogliendo presso le proprie strutture gli studenti universitari di cui sopra;

Ritenuto opportuno procedere all'approvazione dello schema di Convenzione, proposto dall'Università degli Studi di Siena, di cui all'allegato A, parte integrante e sostanziale del presente atto, condiviso da entrambe le parti, autorizzandone la stipula;

Acquisito il visto di conformità giuridico amministrativa del Coordinatore Amministrativo;

Con il parere favorevole del Direttore Sanitario;

DELIBERA

Per quanto esposto in narrativa:

1. di approvare lo schema di Convenzione tra ISPO e l'Università degli Studi di Siena di cui all'allegato A, parte integrante e sostanziale del presente atto, avente ad oggetto "Convenzione di tirocinio di formazione ed orientamento", autorizzandone contestualmente la stipula;
2. di dare atto che l'attivazione della presente convenzione non comporta oneri a carico del Bilancio dell'Istituto;
3. di trasmettere il presente atto all'Università degli Studi di Siena;
4. di trasmettere il presente atto al Collegio Sindacale, ai sensi dell'art. 42, comma 2, della L.R. Toscana n. 40 del 25.02.2005.

IL DIRETTORE SANITARIO
(Dott.ssa Chiara Neri)



IL DIRETTORE GENERALE
(Prof. Gianni Amunni)



Elenco degli allegati

Allegato "A "

Convenzione ISPO – Università degli Studi di Siena

n. pp. 4

Strutture aziendali da partecipare :

- Affari Generali e Convenzioni ISPO
- Università degli Studi di Siena Placement Office
- S.C. ed S.S. ISPO



CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

TRA

L'Università degli Studi di Siena, con sede legale in Siena, Via Banchi di Sotto, 55, codice fiscale n. 80002070524, d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentata dal Rettore, Prof. Angelo Riccaboni, nato a La Spezia il 24 luglio 1959;

E

L'ISPO (Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica) con sede legale in Firenze, Via Cosimo il Vecchio n. 2, codice fiscale n. 94158910482, d'ora in poi denominato "soggetto ospitante", rappresentato dal Direttore Generale Dott. Gianni Amunni, nato a San Giovanni Valdarno (Arezzo) il 06 agosto 1954;

PREMESSO

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), della Legge 24 giugno 1997, n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859.

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Art. 1

Ai sensi dell'art. 18 della L. 196/97, l'ISPO accoglierà presso le sue strutture, limitatamente alle disponibilità accertate, soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta dell'Università di Siena, ai sensi dell'art. 1 del DM n. 142/98, attuativo dell'art. 18 della legge n. 196 del 1997.

Art. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della Legge n. 196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente (come da fax simile allegato):
 - il nominativo del tirocinante;
 - i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;
 - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
 - le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
 - gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità Civile.
4. Il soggetto ospitante ha l'obbligo di garantire ai tirocinanti le condizioni di sicurezza e di igiene nel rispetto della vigente normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, sollevando da qualsiasi onere il soggetto promotore.

Art. 3

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:
 - svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
 - rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
 - mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Art. 4

1. Il soggetto promotore assicura il/i tirocinanti/i contro gli infortuni sul lavoro presso INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al soggetto promotore. Il soggetto ospitante declina ogni responsabilità per omissione di segnalazione o quant'altro sia richiesto dalle norme di legge.
2. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e della previdenza sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

Art.5

Il soggetto ospitante potrà recedere dalla Convenzione qualora il soggetto promotore risulti inadempiente ad alcuna delle proprie obbligazioni definite nella presente Convenzione.

Art. 6

La presente convenzione decorre dalla data della stipula ed ha durata triennale salvo disdetta, riconosciuta ad entrambe le parti, da comunicarsi mediante lettera raccomandata a/r, con preavviso di 90 giorni. Il rinnovo avverrà previo accordo scritto tra le parti.

Siena, _____

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SIENA

IL RETTORE

ISTITUTO PER LO STUDIO E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA

IL DIRETTORE GENERALE

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and strokes, is written over a horizontal line. The signature is positioned to the right of the text 'IL DIRETTORE GENERALE'.



PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

(rif. Convenzione n. _____ stipulata in data _____)

Nominativo del tirocinante _____	N. matr. _____
Nato a _____	il _____
Residente in _____	codice fiscale _____
Telefono _____	cell. _____
e-mail _____	
barrare la casella se trattasi di soggetto diversamente abile <input type="checkbox"/>	

Attuale condizione (barrare la casella) :	Studente <input type="checkbox"/>	Laureato <input type="checkbox"/>
Corso:	_____	
Tirocinio curriculare <input type="checkbox"/>	Tirocinio non curriculare <input type="checkbox"/>	

CdL pre – riforma <input type="checkbox"/>	Master I° liv. <input type="checkbox"/>	Dottorato di ricerca <input type="checkbox"/>
CdL post – riforma <input type="checkbox"/> cl. _____	Master II° liv. <input type="checkbox"/>	Scuola di Specializzazione <input type="checkbox"/>
CdL Specialistica <input type="checkbox"/> cl. _____	Modulo professionalizzante <input type="checkbox"/>	
Altro (specificare) <input type="checkbox"/>	_____	

Ente/Azienda ospitante _____
Sede/i del tirocinio (stabilimento/reparto/ufficio e relativo indirizzo) _____
EMAIL dell'azienda (o del tutor aziendale) _____
Tempi di accesso ai locali aziendali _____
Periodo di tirocinio n. mesi _____ dal _____ al _____
Numero ore da svolgere _____ (inserire il numero di ore solo se previste nel corso di studi)
Tutor universitario _____ Qualifica _____
Tutor aziendale _____ Qualifica _____



Polizze assicurative:

L'Università provvede a:

- copertura assicurativa INAIL per infortuni sul lavoro
- responsabilità civile posizione n. . 0207.5101684.64 stipulata con la compagnia Fondiaria SAI-Divisione Fondiaria - Agenzia Generale di Siena

Obiettivi e modalità del tirocinio:

Facilitazioni previste:

Obblighi del tirocinante:

- Seguire le indicazioni dei tutors e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altre evenienze;
- Rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative all'ente/azienda di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- Rispettare i regolamenti della struttura ospitante e le norme in materia di igiene e sicurezza.

Siena, _____

Firma per presa visione ed accettazione del tirocinante

Università degli Studi di Siena
PLACEMENT OFFICE
Il Responsabile

Firma e timbro dell'Ente/Azienda
